



9788810820674

Pubblicazione: 2 novembre 2009

Edizione: 1

Pagine: 720

Peso: 545 (gr)

Collana: **A1 BIBBIA E TESTI BIBLICI**

Formato: 145x215x22 (mm)

Confezione: Cartonato

PICCOLA FAMIGLIA DELL'ANNUNZIATA (a cura di)

I Canti di lode dei Padri

Esapla dei Salmi

DESCRIZIONE >

Il volume presenta il salterio mettendo a confronto, in sinossi su colonne, le versioni sulle quali la Sinagoga e la Chiesa hanno pregato per secoli sia in Oriente sia in Occidente, assumendo un valore perenne: l'ebraico, il greco dei LXX, il latino della Vulgata. A queste si affiancano l'italiano secondo la nuova traduzione della CEI e, a margine, per chi non conosce le lingue bibliche, le traduzioni del testo ebraico (fr. Benedetto Piacentini, 2009) e del testo greco (suor Maria Maddalena Mortari, 1983). «L'idea di questa edizione del salterio con testi a confronto è nata da don Giuseppe Dossetti, che l'aveva fortemente desiderata. È stato con profonda gratitudine verso il nostro padre che abbiamo portato avanti il lavoro da lui anche iniziato. [...] Tornare alla inesauribile forza che ha fornito e intessuto i testi per le assemblee liturgiche, e che ha fatto scaturire l'esegesi e la teologia dei Padri, ci sembra di grande valore spirituale, di grande sicurezza dottrinale, di grande forza unificante per tutti coloro che ovunque, di ogni tribù, lingua, popolo e nazione, cercano nella preghiera il Dio vivente, l'invocano e lo lodano» (dalla Presentazione).